



## Foia enciclopedica si beletristica cu ilustratiuni.

**PEST'A**

Mercuri.  
31. jan.  
12. faurn.

Ese totu a opt'a di  
**Pretulu pentru Austria**  
pe Jan. jun. . . . . 4 fl. —  
**Pentru Romania**  
pe Jan.—jun. unu galbenu.

Nr.  
4.

**Cancelari'a redactiunei**  
**Strat'a morariloru Nr. 10.**

unde sunt a se adresa manuscriptele si banii  
de prenumeratiune.

**Anulu**  
**IV.**  
**1868.**

### CANTAREA COPILEI.



e-ti aduce-a ta cantare?  
Intrebá unu caletoriu  
Pe o juna de la care  
Curgea linu unu cantu de doru.

Aureloru din campia,  
A datu ceriulu murmuru linu;  
Floriloru ce se mladía  
Unu mirosu placutu, divinu.

Steleloru a datu lucóre,  
Seriloru suspinu doiosu;  
Riului sê se stracóre  
In susuru melodiosu.

Si-a datu blandeii filomele  
Viersulu dulce, plangatoriu;  
Aurorei lacrimelle.  
Lunei chipulu visatoriu;

Ér' cantarea pentru mine  
A lasat'o Domnedieu,  
Ca dorerea sê-mi aline,  
Sê 'ndulcésca dorulu meu.

Mihaiu Strajanu.

### O istoria fara nume.

(Novela originala premiata.)

(Urmare.)

Lun'a se ascunde in dosulu unui nuoru, se face intunerecu, intr'aceea o spada inimica me lovesce cu taría, me intorcu spre a re'ntorce lovitur'a, dar ametiescu si cadu. Ce s'a intemplantu mai departe, si câtu tempu am jacutu josu nu sciú.

Candu m'am desceptatu erá diu'a mare. Unu cane siedea la capulu meu, erá „Balanu“ fidelulu cane alui Petru, care venise aici atrasu de mirosulu cadavreloru. Dandu preste mine, me recunoscù si remase sê me grigésca. Cautu in giuru de mine, campulu e semenatu cu cadavre omenesci, ici jace unu copilandru langa unu betranu, colea unu romanu erá imbratio-siatu cu unu mongolu, mai de laturi o romana infigundu spad'a in pieptulu unui tataru cadîu lovita si ea de unu altu tataru. Cadavrele acoperiau campulu, sangele inrosise ierb'a! arcuiri frante, stéguri sfasiiate, securi pierdute si unu aieru puturos, erá ceea ce se vedea si simtía pre acést'a campia a mortii. O turma de vulturi, unu nuoru de corbi se rotiau prin aieru si unu cârdu de lupi urlau in apropiare.

Spectacululu erá ingrozitoriu. Unu fiuru mi-trecù prin totu corpulu, lumin'a mi-devenì

si-è gata a acomoda acést'a si la case private. O femeia blondina, déca doresce sê aiba sprencéne si bucle negre, se recere se petréca numai diumetate de anu in atare salonu, si se foloséca medilócele recomandate de Willner, si apoi va capatá unu peru negru ca péna corbului, séu déca doresce, inca si fati'a-i capata o colóre bruneta; din contra cele brunete potu fi blondine. Pentru perulu rosii e acésta inventiune in adeveru o binecuvéntare, câ-ci acum numai esista peru rosii! Stramutarea acést'a a perului duréza 2—3 ani, si atunci déca e de lipsa, éra-si se póte renoi modulu mai susu descriu. Inse acést'a e de prisosu — díce Willner, — câ-ci unde e femeia acei'a care in restimpu de 2 seu 3 ani n'aru fi in stare a esoperá, ca sê-i aiba perulu o colóre bruneta, seu blondina dupa placu? E de admiratv inca si acei'a, câ in „salónele admirabile ale Dlui Willner, disparu alunelele (szepłók) si ver-ce pete de pre fatia. Inventiunea acestui secretu grandiosu la costatu pe dlu Willner o truda mare de vr'o 30 de ani, inse acum i-a succesu, si numerulu aceluor femei, cari areta prin testimonii ca s'au facutu din blondine brunete, si vice-versa, se urca aprópe la una suta. E de insemnatu, cumca sub restimpu metamorfosei nu e concesu nimenuia a parasii salónele, câ-ci asta aru impedece totdeun'a efeptulu; diet'a e stricta, mancarile-su prescise. Dlu Willner recunósce, cumca inventiunea sa nu e perfepta, deórece perulu la barbati nu se póte straformá numai in câtu-va; deci inventiunea acést'a e esclusiva a femeiloru. In fine amintimu, cumca cartea acést'a de vr'o 19 cóle a Dlui Willner, n'a potutu avé altu scopu privindu micurile cuprinse intrinsa — decatu se aiba o trecere buna. Pretiulu e 2 dollari.

△ (*Fanatismu persianu*) calatoriulu orientalu Vambery povestescé, cumca cu ocaziunea calatoriei sale prin cetatile persiane a aflatu la cea mai mare parte din locuitori mai multa cultura, dupa cum a speratu. -- Elu a cunoscutu in Ispahan negociatori, cari erau in stare a recitá o multime de versuri natiunali din cele mai vestite, si pre lenga acea, a observatu ca posedu, o istetime miraculósa in portarea comerciului. — Cercurile mai inalte vorbescu cu dragu despre cultur'a apusului, admireaza caile ferate, telegrafulu, vaporele si masinariile, nu se potu mira totusi destulu, dicu ei: ca ce póte fi acea, de omenii acesti asia de isteti, nu potu cuprinde gloria cea adeverata a religiunei nostre, ce minune ca nu punctu musulmani. O multime mare din persieni, si mai virtosu cei de clasele mai inalte, de multu au parasitu bigotismulu religionaru, in locuri publice ânsa, si mai virtosu in antea strainiloru se facu cei mai religiosi. — Le placu disputele, despre religiune ânce se disputa cu furia, unulu injura pre Omar, altulu pre Osman si Abu Beker, alu treilea vorbesce in celu mai ordinariu modu, despre Aijeschah, femeia profetului Muhamed, alu patrulu in unu modu scarnavu despre Ali. Vambery cu sotiulu seu de calatorie, de multeori a devenitu la cele mai inflacurate si dure dispute despre religiune, incatu ia parutu bine dac'a pututu face in urma unu pactu, pre bas'a carui sau obligatu a nu vorbi mai multu in o di decatu odata despre religiune, si care ar fi calcatu legatur'a aceasta erá detoriu se dee ca pedeapsa unu pepine. — Unu persianu betranu din Siras din ur'a ce o avé catra Omar, i-au scrisu numele acestuia pre talpa cismei, numai ca tota dioa se-lu pota

calcá cu picioarele, sipre lenga acea adisu: mai bucurosu platescu in tota dioa unu caru de pepeni, de catu se nulu injuru pre canele acelu rîiosu. — Barbati de totu solidi, credu cu siguritate, cumca dupa mórte, corpurile loru se transporta la Kerbela, unde diace ingropatu martirulu Hussein, si cumca la a doua inviere sunt langa elu, si cumca densulu i-va conduce in paradisu. Suntu Caravane anume, cari ducu corpurile la Kerbela. Unu astfelu de locu de inmormentatu este si pentru femei la Kum, unde diace ingropata sant'a Fatim in societatea a 444 de santi. — In loculu acest'a s'a indatinatu a se ingrop'a si barbati mai de frunte, cari si-au cascigatu ceva merite facia cu femeile, aici se afla d. e. inmormentatu Feth Ali Schach, domnitoriulu persiloru, care ca principe a fostu unu omu fórte reu, la poporulu seu ânsa sta in unu renume fórte bunu pentru ca nime n'a avutu barba asia lunga ca elu, si a fostu amicu mare a femeiloru.

## Gâcitura de siacu.

De Ana Lacatusiu.

sió-	ai	ba	Ér'	su	sió-	se-	Des-
dal-	Su-	ra	fa-	si	pre	se	poe-
mi-	leli-	tu	scri-	tu,	o	ra	pu-
ne,	O	ri-	pe	cutu,	cu-	chi-	ca
dien-	na	mi-	cu-	am	du	O	vine
cu-	tato-	du	Si	ca-	As-	tare-	pulu
in-	la	nu-	ti-	pla-	loru,	can-	ta
riu.	Eu	can-	pu	dî-	can-	teu	ti-

Se póte deslegá dupa saritur'a calului

Deslegarea gâciturii de siacu din nr. 2:

Esti ca unu angeru, a mea frumoasa,  
Tenera nimfa, raiu ce iubescu  
Lumin'a dilei fatia-ti revarsa  
Ochii tei negri me nebunescu

Singura 'n lume esti pentru mine,  
Anima, sufletu, totu ce iubescu  
Numai tu scumpa poti a-mi dá bine  
Aibi indurare câ-ci patimescu.

Deslegare buna primiramu de la domnele, si domnisiorele: Emilia Popu, Maria Ardeleanu, Lucretia Cristianu, Nina Munteanu, Anastasia Suci, si de la domnii Avramu Stanca, Stefanu B. Popoviciu.

Deslegarea gacituriie din nr. 1-e am mai primit'o dela Emilia Pavelu n. Stasu.